

Six Minutes of Words in Action

English learning resource · FR

Line-by-line · English + French

89 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Part one: The atmosphere killer.

Partie un : Le tueur d'ambiance.

Imagine you are at a great party with music and laughter.

Imagine que tu es à une super fête avec de la musique et des rires.

The energy is high, and everyone is smiling.

L'énergie est haute, et tout le monde sourit.

Suddenly, one person starts complaining about the volume of the music or the price of the drinks.

Soudain, une personne commence à se plaindre du volume de la musique ou du prix des boissons.

You can feel the joy leaving the room immediately.

Tu peux sentir la joie quitter la pièce immédiatement.

Welcome to Your English Toolbox, your slow English podcast, where we train your ears step by step.

Bienvenue dans ta boîte à outils en anglais, ton podcast d'anglais lent, où nous entraînons tes oreilles étape par étape.

I am Martin.

Je suis Martin.

And I am Julia.

Et je suis Julia.

Today, we are going to explore the social vocabulary of the people who ruin the fun.

Aujourd'hui, nous allons explorer le vocabulaire social des personnes qui ruinent le plaisir.

We will share two stories to help you remember these colorful slang expressions.

Nous allons partager deux histoires pour t'aider à te souvenir de ces expressions argotiques colorées.

By the end, you will know exactly how to describe that one person who always brings the mood down.

À la fin, tu sauras exactement comment décrire cette personne qui fait toujours baisser l'ambiance.

If you stay until the end, you will gain three great benefits for your English.

Si tu restes jusqu'à la fin, tu obtiendras trois grands avantages pour ton anglais.



First, you will master natural social slang that native speakers use every weekend.

D'abord, tu maîtriseras l'argot social naturel que les locuteurs natifs utilisent chaque week-end.

Second, you will improve your ability to follow fast conversations about people and personalities.

Deuxièmement, tu amélioreras ta capacité à suivre des conversations rapides sur les gens et les personnalités.

Also, if you watch TV shows and movies in English, you will find these words again and again.

Aussi, si tu regardes des émissions de télévision et des films en anglais, tu retrouveras ces mots encore et encore.

Third, you will learn how to use these words naturally without sounding like a textbook.

Troisièmement, tu apprendras à utiliser ces mots naturellement sans avoir l'air d'un manuel.

Part two: The Friday night disaster.

Partie deux : Le désastre du vendredi soir.

Let us start with a little story from last Friday night.

Commençons par une petite histoire de vendredi soir dernier.

I was so excited to go to the new jazz club downtown.

J'étais tellement excité d'aller au nouveau club de jazz en centre-ville.

I remember you were looking forward to that for weeks.

Je me souviens que tu attendais ça depuis des semaines.

Exactly!

Exactement !

But my friend brought his cousin along, and honestly, he was such a buzzkill.

Mais mon ami a amené son cousin, et honnêtement, c'était un vrai tueur d'ambiance.

Oh, no.

Oh non.

Did he kill the buzz immediately?

A-t-il tué l'ambiance immédiatement ?

He really did.

Il l'a vraiment fait.

A buzzkill is someone who destroys the excitement or the buzz of a situation.

Un tueur d'ambiance est quelqu'un qui détruit l'excitation ou l'ambiance d'une situation.

He kept saying the music was too loud, and the chairs were uncomfortable.

Il ne cessait de dire que la musique était trop forte et que les chaises étaient inconfortables.

That sounds like a total wet blanket.

Ça ressemble à un vrai rabat-joie.



He was.

C'était le cas.

A wet blanket is a great expression because it suggests someone putting out a fire with a cold, wet cloth.

Un rabat-joie est une grande expression parce qu'elle suggère quelqu'un qui éteint un feu avec un chiffon froid et humide.

They dampen the spirit of everyone around them.

Ils étouffent l'esprit de tous ceux qui les entourent.

I hate it when people do that.

Je déteste quand les gens font ça.

It makes me feel like I have to apologize for having fun.

Ça me fait sentir que je dois m'excuser d'avoir du plaisir.

He was a complete killjoy, always finding a reason to moan about the service.

C'était un complet rabat-joie, toujours à trouver une raison de se plaindre du service.

So he literally killed the joy of the evening?

Alors il a littéralement tué la joie de la soirée ?

Yes, and then he decided to leave early, but not before being a party pooper.

Oui, et ensuite il a décidé de partir tôt, mais pas avant d'être un rabat-joie.

A party pooper is someone who refuses to join the fun or leaves early, making others feel bad.

Un rabat-joie est quelqu'un qui refuse de participer au plaisir ou qui part tôt, faisant que les autres se sentent mal.

It sounds like he was just a stick-in-the-mud who did not want to try anything new.

On dirait qu'il était juste un vieux jeu qui ne voulait rien essayer de nouveau.

That is the perfect description.

C'est la description parfaite.

A stick-in-the-mud is someone who is old-fashioned and resists having any fun.

Un vieux jeu est quelqu'un qui est démodé et qui résiste à s'amuser.

And let me guess, he was a bit of a Debbie Downer, too?

Et laisse-moi deviner, il était un peu un rabat-joie aussi ?

Absolutely.

Absolument.

He kept talking about the bad economy while we were trying to dance.

Il ne cessait de parler de la mauvaise économie pendant que nous essayions de danser.



Part three: The vocabulary breakdown.

Partie trois : Le décryptage du vocabulaire.

These words are so useful for describing social situations.

Ces mots sont si utiles pour décrire des situations sociales.

They really help us name the feelings we have when someone is being difficult.

Ils nous aident vraiment à nommer les sentiments que nous avons quand quelqu'un est difficile.

You mentioned buzzkill first.

Tu as mentionné buzzkill en premier.

Is that different from a killjoy?

Est-ce que c'est différent d'un killjoy ?

They are very similar, but a buzzkill often feels more sudden.

Ils sont très similaires, mais un buzzkill se sent souvent plus soudain.

One negative comment can be a buzzkill.

Un commentaire négatif peut être un buzzkill.

A killjoy is often someone's permanent personality trait.

Un killjoy est souvent un trait de personnalité permanent de quelqu'un.

That makes sense.

Ça a du sens.

And what about the wet blanket?

Et qu'en est-il du wet blanket ?

It sounds quite physical.

Ça sonne assez physique.

It is.

Ça l'est.

Think of a bright, warm fire of conversation.

Pense à un feu de conversation brillant et chaleureux.

The wet blanket person comes and sits on the fire, and everything turns to gray smoke.

La personne wet blanket vient et s'assoit sur le feu, et tout se transforme en fumée grise.

I love that image.

J'adore cette image.

What about party pooper?

Qu'en est-il du party pooper ?



It sounds a bit funny, does it not?

Ça sonne un peu drôle, non ?

It is a bit informal and childish, but very common.

C'est un peu informel et enfantin, mais très courant.

We use it when someone does not want to participate in a game or a dance.

On l'utilise quand quelqu'un ne veut pas participer à un jeu ou à une danse.

And stick-in-the-mud feels like someone who is just boring.

Et stick-in-the-mud semble être quelqu'un qui est juste ennuyeux.

Exactly.

Exactement.

They are unadventurous.

Ils ne sont pas aventureux.

Finally, a Debbie Downer is specifically for someone who brings up sad or negative topics during a happy time.

Enfin, un Debbie Downer est spécifiquement pour quelqu'un qui évoque des sujets tristes ou négatifs pendant un moment heureux.

Part four: The office party recap.

Partie quatre : Le récapitulatif de la fête de bureau.

To finish, let us look at another scene to see if you can recognize the words.

Pour finir, regardons une autre scène pour voir si tu peux reconnaître les mots.

Last week at the office party, everyone was celebrating a big success.

La semaine dernière à la fête de bureau, tout le monde célébrait un grand succès.

Oh, I heard about that!

Oh, j'ai entendu parler de ça !

Most of us were having a great time, but the accountant was such a stick-in-the-mud.

La plupart d'entre nous passaient un bon moment, mais le comptable était un vrai stick-in-the-mud.

He refused to wear a party hat and just sat in the corner.

Il a refusé de porter un chapeau de fête et s'est juste assis dans le coin.

What a party pooper!

Quel party pooper !

He really was.

Il l'était vraiment.

Then, our manager started a toast, but Sarah became a real Debbie Downer.

Puis, notre manager a commencé un toast, mais Sarah est devenue une vraie Debbie Downer.



She started talking about the company budget cuts next year.

Elle a commencé à parler des coupes budgétaires de l'entreprise l'année prochaine.

Wow!

Wow !

Talk about a buzzkill.

Parler d'un buzzkill.

It was a total killjoy moment.

C'était un moment totalement killjoy.

She was acting like a wet blanket, making everyone feel nervous about their jobs instead of celebrating.

Elle agissait comme un rabat-joie, rendant tout le monde nerveux à propos de leurs emplois au lieu de célébrer.

It is so important to know when to be serious and when to just enjoy the moment.

Il est si important de savoir quand être sérieux et quand simplement profiter du moment.

I agree completely.

Je suis complètement d'accord.

Life is too short to be a buzzkill.

La vie est trop courte pour être un buzzkill.

Thank you for listening.

Merci d'avoir écouté.

We hope you enjoyed our special short episode about words in action.

Nous espérons que tu as apprécié notre épisode court spécial sur les mots en action.

We think that giving words a context is the best way to learn.

Nous pensons que donner un contexte aux mots est la meilleure façon d'apprendre.

If you liked this episode, please leave a comment.

Si tu as aimé cet épisode, s'il te plaît laisse un commentaire.

See you soon.

À bientôt.

Bye bye!

Au revoir !

